

Briselē, 2019. gada 3. maijā
(OR. en)

8995/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0100(NLE)

AELE 26
SM 2
AGRI 238
MI 406
UD 130

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 30. aprīlis
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 207 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Sadarbības komitejā, kura izveidota ar Nolīgumu par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību, attiecībā uz bioloģiskās ražošanas un bioloģisko produktu marķēšanas noteikumiem un bioloģisko produktu importēšanas kārtību

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 207 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 207 *final*

Briselē, 30.4.2019.
COM(2019) 207 final

2019/0100 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Sadarbības komitejā, kura izveidota ar Nolīgumu par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību, attiecībā uz bioloģiskās ražošanas un bioloģisko produktu marķēšanas noteikumiem un bioloģisko produktu importēšanas kārtību

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA PRIEKŠMETS

Šis priekšlikums attiecas uz lēmumu, ar ko nosaka nostāju, kas Savienības vārdā jāpieņem ES un Sanmarīno Sadarbības komitejā saistībā ar paredzēto lēmuma pieņemšanu par piemērojamajiem noteikumiem saskaņā ar ES un Sanmarīno sadarbības un muitas savienības nolīgumu par bioloģisko ražošanu, bioloģisko produktu marķēšanu un bioloģisko produktu importēšanas kārtību.

2. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

2.1. Nolīgums par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību

Nolīguma par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību ("nolīgums") mērķis ir izveidot starp pusēm muitas savienību un veicināt visaptverošu sadarbību nolūkā sekmēt Sanmarīno sociālo un ekonomisko attīstību, kā arī stiprināt savstarpējās attiecības. Nolīgums stājās spēkā 2002. gada 1. aprīlī.

2.2. ES UN SANMARĪNO SADARBĪBAS KOMITEJA

ES un Sanmarīno Sadarbības komitejas uzdevums ir pārvaldīt nolīgumu un nodrošināt tā pienācīgu īstenošanu. Tajā piedalās Komisijas pārstāvji (kuriem palīdz dalībvalstu pārstāvji) un Sanmarīno pārstāvji. Lēmumus pieņem, savstarpēji vienojoties. Katru gadu no 1. janvāra līdz 30. jūnijam priekšsēdētāja amatu ieņem Komisijas pārstāvis, bet gada otrajā pusē – Sanmarīno pārstāvis.

2.3. ES un Sanmarīno Sadarbības komitejas paredzētais akts

Nākamajā ES un Sanmarīno Sadarbības komitejas sesijā ir jāpieņem lēmums par piemērojamajiem noteikumiem attiecībā uz bioloģisko ražošanu, bioloģisko produktu marķēšanu un bioloģisko produktu importēšanas kārtību (turpmāk "paredzētais akts").

Sadarbības komiteja saskaņā ar reglamentu ir iecerējusi izmantot "vispārējā lēmuma" (ES un Sanmarīno Sadarbības komitejas 2010. gada 29. marta lēmums Nr. 1/2010¹) I pielikuma 6. pantā paredzēto rakstisko procedūru.

Paredzētā akta mērķis ir noteikt starp nolīguma pusēm piemērojamos ES noteikumus par bioloģisko ražošanu, bioloģisko produktu marķēšanu un bioloģisko produktu importēšanas kārtību.

Šis precizējums ļaus Sanmarīno pareizi piemērot ES *acquis* un atsākt bioloģisko produktu tirdzniecību ar ES. Tas arī ļaus ES pievienot Sanmarīno elektroniskajai tirdzniecības kontroles un ekspertu sistēmai (*TRACES*). Kopš 2017. gada oktobra saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2016/1842 elektronisko inspekcijas sertifikātu (tas tiek prasīts importēto produktu laišanai brīvā apgrozībā Savienībā) iespējams izdot un apstiprināt tikai ar *TRACES*. Iepriekš sertifikātu izsniedza tikai papīra formātā.

Paredzētais akts arī ļaus Sanmarīno iestādēm pieņemt lēmumus jomā, uz kuru attiecas šis akts, un nodrošināt saziņu, ja attiecīgie noteikumi attiecas uz ES dalībvalstu lēmumiem vai paziņojumiem.

¹ OV L 156, 23.6.2010., 13. lpp.

3. NOSTĀJA, KAS JĀIEŅEM SAVIENĪBAS VĀRDĀ

ES un Sanmarīno nolīgumā ir paredzēts, ka Sanmarīno ir jāpiemēro ES *acquis* daļas, uz kurām attiecas minētais nolīgums, tādā veidā, kā piemēro ES, un ja tas ir nepieciešams nolīguma pienācīgai darbībai. Tajā ir noteikts, ka Sadarbības komiteja precīzāk nosaka piemērojamos noteikumus, tostarp noteikumus par kvalitāti. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un atbalstītu ar nolīgumu izveidotās muitas savienības pienācīgu darbību, tagad ir nepieciešams precizēt piemērojamo *acquis* par bioloģisko ražošanu, bioloģisko produktu marķēšanu un bioloģisko produktu importēšanas kārtību. Šis ES un Sanmarīno Sadarbības komitejas lēmuma projekts sniedz šādu precizējumu.

Attiecīgās *acquis* daļas (ar grozījumiem un labojumiem) ir šādas:

- Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu²;
- Komisijas Regula (EK) Nr. 889/2008³, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007; kā arī
- Komisijas Regula (EK) Nr. 1235/2008⁴, ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko produktu importēšanas kārtību no trešām valstīm.

Ar Sadarbības komitejas lēmumu šis precizējums ļaus Sanmarīno pareizi piemērot ES *acquis*, atsākt bioloģisko produktu tirdzniecību ar ES un ļaus ES pievienot Sanmarīno elektroniskajai tirdzniecības kontroles un ekspertu sistēmai *TRACES* (sal. ar 2.3. iedaļu).

ES un Sanmarīno nolīguma mērķis ir veicināt pušu visaptverošu sadarbību, stiprināt savstarpējās attiecības un sekmēt Sanmarīno sociālo un ekonomisko attīstību. Bioloģiskiem produktiem piemērojamo noteikumu precizēšana ļaus Sanmarīno tirgoties ar šiem produktiem un tādējādi tiks padziļinātas īpašās attiecības ar ES, kā paredzēts Līguma par Eiropas Savienību 8. pantā un 3. deklarācijā par minēto pantu.

Priekšlikums atbilst subsidiaritātes principam, jo tā mērķis ir precizēt bioloģiskās lauksaimniecības noteikumu, kas pieņemti ES līmenī, piemērojamību valstī, kas nav ES dalībvalsts. Šo mērķi nevar sasniegt dalībvalstu līmenī.

4. JURIDISKAIS PAMATS

4.1. Procesuālais juridiskais pamats

4.1.1. Principi

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 218. panta 9. punktā ir paredzēti lēmumi, ar ko nosaka “*nostāju, kas Savienības vārdā jāapstiprina kādā ar nolīgumu izveidotā struktūrā, ja šāda struktūra ir tiesīga pieņemt lēmumus ar juridiskām sekām, izņemot lēmumus, kas papildina vai groza attiecīgajā nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.*”

² Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007 (2007. gada 28. jūnijs) par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu un par Regulas (EEK) Nr. 2092/91 atcelšanu (OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.).

³ Komisijas Regula (EK) Nr. 889/2008 (2008. gada 5. septembris), ar ko paredz sīki izstrādātus bioloģiskās ražošanas, marķēšanas un kontroles noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu (OV L 250, 18.9.2008., 1. lpp.).

⁴ Komisijas Regula (EK) Nr. 1235/2008 (2008. gada 8. decembris), ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko produktu importēšanas kārtību no trešām valstīm (OV L 334, 12.12.2008., 25. lpp.).

Jēdziens “lēmumi ar juridiskām sekām” ietver aktus, kam ir juridiskas sekas uz tādu starptautisko tiesību normu pamata, kuras reglamentē attiecīgo struktūru, un instrumentus, kas nav saistoši saskaņā ar starptautiskajām tiesībām, bet “*var būtiski ietekmēt Savienības likumdevēja pieņemtā tiesiskā regulējuma saturu*”⁵.

4.1.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

ES un Sanmarīno Sadarbības komiteja ir struktūra, kas izveidota ar nolīgumu, proti, ar Nolīgumu par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību.

Akts, kuru Sadarbības komiteja tiek aicināta pieņemt, ir lēmums ar juridiskām sekām.

Paredzētajam aktam ir šāda juridiska ietekme.

ES un Sanmarīno nolīgumā ir paredzēts, ka Sanmarīno ir jāpiemēro ES *acquis* daļas, uz kurām attiecas minētais nolīgums, tādā veidā, kā piemēro ES, un ja tas ir nepieciešams nolīguma pienācīgai darbībai.

Nolīgumā ir paredzēts, ka Sadarbības komitejai ir precīzāk nosaka piemērojamie noteikumi, tostarp noteikumi par kvalitāti. Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un atbalstītu ar nolīgumu izveidotās muitas savienības pienācīgu darbību, ir radusies nepieciešamība precizēt piemērojamos *acquis* par bioloģisko ražošanu, bioloģisko produktu marķēšanu un bioloģisko produktu importēšanas kārtību. Sadarbības komitejas lēmuma projektā ir paredzēts šāds precizējums.

Minētais precizējums ļaus Sanmarīno pareizi piemērot ES *acquis* un atsākt bioloģisko produktu tirdzniecību ar ES. Tas arī ļaus ES pievienot Sanmarīno elektroniskajai tirdzniecības kontroles un ekspertu sistēmai (*TRACES*).

Kopš 2017. gada oktobra saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2016/1842 elektronisko inspekcijas sertifikātu (tas tiek prasīts importēto produktu laišanai brīvā apgrozībā Savienībā) iespējams izdot un apstiprināt tikai ar *TRACES*. Iepriekš sertifikātu izsniedza tikai papīra formātā.

Paredzētais akts ļaus Sanmarīno iestādēm pieņemt lēmumus jomā, uz kuru attiecas šis akts, un nodrošināt saziņu, ja attiecīgie noteikumi attiecas uz ES dalībvalstu lēmumiem vai paziņojumiem.

Paredzētais akts nepapildina un negroza nolīgumā noteikto iestāžu sistēmu.

Tādēļ ierosinātā lēmuma procesuālais juridiskais pamats ir LESD 218. panta 9. punkts.

4.2. Materiālais juridiskais pamats

4.2.1. Principi

Saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu pieņemamā lēmuma materiālais juridiskais pamats galvenokārt ir atkarīgs no tā paredzētā akta mērķa un satura, attiecībā uz kuru ieņem nostāju Savienības vārdā. Ja šim aktam ir divi mērķi vai divi komponenti un viens ir atzīstams par galveno, bet otrs nav būtisks, tad lēmums, ko pieņem saskaņā ar LESD 218. panta 9. punktu, jābalsta uz viena materiālā juridiskā pamata, proti, tā, ko prasa galvenais vai dominējošais mērķis vai komponents.

4.2.2. Piemērošana konkrētajā gadījumā

Paredzētā akta galvenais mērķis un saturs attiecas uz lauksaimniecību.

⁵ Tiesas spriedums, 2014. gada 7. oktobris, Vācija/Padome, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61.–64. punkts.

Regulas, kuras ir ierosinātā akta priekšmets (Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007 un Komisijas Regulas (EK) Nr. 889/2008 un Nr. 1235/2008), pamatojas uz LESD 43. pantu (bijušais EKL 37. pants).

Tāpēc ierosinātā lēmuma materiālais juridiskais pamats ir LESD 43. pants.

4.3. Secinājums

Par ierosinātā lēmuma juridisko pamatu jānosaka LESD 43. pants saistībā ar 218. panta 9. punktu.

5. PAREDZĒTĀ AKTA PUBLICĒŠANA

Tā kā ES un Sanmarīno Sadarbības komitejas lēmumam būs juridiskas sekas, kuras norādītas 4.1.2. punktā, ir lietderīgi to pēc pieņemšanas publicēt *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Sadarbības komitejā, kura izveidota ar Nolīgumu par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību, attiecībā uz bioloģiskās ražošanas un bioloģisko produktu marķēšanas noteikumiem un bioloģisko produktu importēšanas kārtību

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgumu par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību ("nolīgums")⁶ Savienība noslēdza ar Padomes Lēmumu 2002/245/EK⁷, un tas stājās spēkā 2002. gada 1. aprīlī.
- (2) Saskaņā ar nolīguma 7. panta 2. punktu, Sadarbības komitejai ir precīzāk jānosaka noteikumi par kvalitātes regulējumu.
- (3) Saskaņā ar nolīgumu Sadarbības komitejai ir jāpieņem lēmums par piemērojamiem Savienības tiesību aktu noteikumiem par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu, kā arī par bioloģisko produktu importēšanas kārtību.
- (4) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Sadarbības komitejā, jo piemērojamo Savienības tiesību aktu noteikumu detalizētāka noteikšana palielinās juridisko noteiktību starp nolīguma pusēm un sekmēs muitas savienības starp Savienību un Sanmarīno darbību.
- (5) Līdz ar to ir jāprecizē piemērojamie Savienības tiesību akti par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu, tostarp Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007⁸ un Komisijas Regulas (EK) Nr. 889/2008⁹ un (EK) Nr. 1235/2008¹⁰. Turklāt ir lietderīgi noteikt vajadzīgo kārtību bioloģisko produktu importēšanai, kā arī procedūru, kas

⁶ OV L 84, 28.3.2002., 43. lpp.

⁷ Padomes Lēmums 2002/245/EK (2002. gada 28. februāris) attiecībā uz Nolīguma par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību, kā arī tā protokola slēgšanu pēc 1995. gada 1. janvārī notikušās paplašināšanās (OV L 84, 28.3.2002., 41. lpp).

⁸ Padomes Regula (EK) Nr. 834/2007 (2007. gada 28. jūnijs) par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu un par Regulas (EEK) Nr. 2092/91 atcelšanu (OV L 189, 20.7.2007., 1. lpp.).

⁹ Komisijas Regula (EK) Nr. 889/2008 (2008. gada 5. septembris), ar ko paredz sīki izstrādātus bioloģiskās ražošanas, marķēšanas un kontroles noteikumus, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu (OV L 250, 18.9.2008., 1. lpp.).

¹⁰ Komisijas Regula (EK) Nr. 1235/2008 (2008. gada 8. decembris), ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 834/2007 par bioloģisko produktu importēšanas kārtību no trešām valstīm (OV L 334, 12.12.2008., 25. lpp.).

jāievēro, ja tiek pieņemti jauni Savienības tiesību akti par bioloģisko ražošanu un bioloģisko produktu marķēšanu, kas ietekmē atsaucē uz piemērojamajiem noteikumiem un kārtību, par ko panākta vienošanās,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāņem Sadarbības komitejā, kura izveidota ar Nolīgumu par Eiropas Ekonomikas kopienas un Sanmarīno Republikas sadarbību un muitas savienību, balstās uz Sadarbības komitejas akta projektu, kas pievienots šim lēmumam.

Savienības pārstāvji Sadarbības komitejā var vienoties par nelielām izmaiņām akta projektā bez Padomes papildu lēmuma.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts Komisijai.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*